京商ニュース

京都商工会議所
〒604-0862 京都市中京区烏丸通夷川上ル
☎075-212-6400 FAX075-255-1985
http://www.kyo.or.jp/kyoto
kyoto@kyo.or.jp
第132号（毎月2回発行）

一緒がうれしい On Your Side
いつでも、あなたのビジネスのそばに。
京都中央信用金庫
本店／京都市下京区四条通烏丸西入ル
TEL 075-223-2525
FAX 0120-201-580（フリーダイヤル）
URL www.chushin.co.jp

第6回 知恵ビジネスプランコンテスト 認定プラン

京商では、京都の特性や企業の強みを活かして顧客創造を図る事業プランを「知恵ビジネス」として認定しています。

バリアフリーのおもてなし

㈲ワックジャパン 代表取締役 小川美知さん

京都を訪れる外国人観光客に、心のこもったおもてなしを提供するワックジャパン。茶道や華道、書道などに触れてもらう体験プログラムを実施しているほか、高齢者やハンディキャップを持った観光客が気兼ねなく訪れることができるバリアフリー拠点をオープンし、日本文化の魅力を発信しています。

―事業の内容は？

これまで築100年の京町家「わくわく館」や京都の有名社寺などで、主に外国人観光客向けに30種類以上の伝統文化体験を手掛けてきました。当社のスタッフは、全員女性であり、気配りとおもてなしの心で、女性ならではのサービスを心掛けています。また、全員英語が話せるだけでなく、茶道や華道などの豊富な経験やスキルを持っており、様々な顧客ニーズに応じた、上質なサービスを提供しています。例えば、ホームビジットプログラムでは、観光客の方にお茶やお花、日本舞踊などの先生の自宅を訪ねて、アットホームな雰囲気の中で地元の方と交流していただく取り組みを行っています。床の間に何気なく飾られた花や書、手に取ったお茶の器やお菓子…。普段着の京都に触れてもらうことで、暮らしの中に今も生きる日本文化の魅力や素晴らしさを伝えられたらと思っています。

―ビジネスプランの概要は？

伝統的な京町家や社寺では、入口に上り框（かまち）があったり階段が急だったりして、高齢者やハンディキャップを持ったお客様にとって利用しにくい面がありました。こうした状況を踏まえ、すべての人に安心して楽しんでいただけるよう、今年8月末に東山区にオープンしたのが「京都和心館」です。町家の趣はそのままに、玄関は全面開放式の扉で段差をなくし、階段には足が不自由でも昇降できるリフトを設置。また、天井を高くした部屋では剣道や合気道などの伝統武道が体験できます。オープン初日には車いすの観光客の方が来られましたが、上下セパレート式の着物で記念写真を撮ったり、車いすの高さに合わせたテーブルで書道体験や料理体験をしたり、ハード面はもちろん、ソフト面でのサービスを充実することで大変満足していただきました。

階段に設置された昇降用リフト

㈲ワックジャパン
京都市中京区高倉通二条上ル天守町761
☎075-212-9993
https://wakjapan.com/ja/
京都和心館：京都市東山区大和大路通七条上ル533-3

―日本文化をどのように伝える？

外国人観光客の方は日本文化を本格的に勉強しに来られている方ばかりではありません。基礎練習を繰り返したり、あれこれと細かく指導したりするのではなく、楽しい思い出作りをいかにお手伝いできるかという点を大切にしながら、伝え方を工夫しています。例えば、書道体験ではトメ、ハネにこだわるのではなく、筆と墨を使って自由に好きな文字を書いてもらう。武道体験では、最初から道衣を着用すると動きにくいので、体験の後に面をかぶったり帯を締めたりして雰囲気を味わってもらうなど、観光客の方の「体験したい」という気持ちを第一に考えるようにしています。

―今後の事業展開は？

日本には素晴らしい伝統や文化が根付いています。こうした地域の魅力を掘り起こし、海外に発信することで、外国人観光客の誘致や町の賑わいにつながるのではないかと思います。ますます多様化する観光ニーズに応えていくため、これからもユニバーサルツーリズムを推進し、「すべての人にやさしい京都観光」を目指します。

10・11月イベントカレンダー

日　時	イベント名	参加費	申込み・問合せ
10/22(木) 9:30～16:30	セミナー 貿易実務講座（基礎・速習編）	会員：17,280円 一般：25,920円	会員部 ☎075-212-6446
10/22(木) 13:00～14:30	セミナー 第3回販路開拓支援セミナー「和える-aeru-日本の伝統を次世代につなぐものづくり」	無　料	産業振興部 ☎075-212-6450
10/22(木) 17:00～19:30	交流会 第6回洛央支部地域ビジネス活力交流会 ※山科区の事業所が対象（場所：ホテルブライトンシティ京都山科）	2,000円	洛央支部 ☎075-212-6460
10/23(金) 9:30～16:30	セミナー 残業ゼロ＆成果倍増のタイムマネジメント講座	会員：17,280円 一般：25,920円	会員部 ☎075-212-6446
10/24(土) 9:30～16:30	セミナー 創業支援セミナー〈入門編〉夢を磨いて、プランを描こう！（場所：池坊短期大学）	無　料	知恵産業推進室 ☎075-212-6470
10/25(日) 13:30～16:30	講演会 【京都検定ステップアップ講座】岩上 力の「京の知・感・学・敬・清・寂」⑦	3,000円	会員部 ☎075-212-6416
10/29(木) 9:30～16:30	セミナー ディズニーから学ぶ「ブランド開発力」の磨き方	会員：19,440円 一般：29,160円	会員部 ☎075-212-6446
10/30(金) 9:30～16:30	セミナー ロジカルシンキング習得セミナー	会員：17,280円 一般：25,920円	
10/31(土) 13:30～15:00	講演会 紫式部と女流歌人たち関連イベント① 講演会「味わいクールに 徒然草」（場所：時雨殿）	無　料（要入館料）	(公財)小倉百人一首文化財団 ☎075-882-1111
11/4(水) 9:30～16:30	セミナー 人と組織を動かすプレゼンテーション講座	会員：17,280円 一般：25,920円	会員部 ☎075-212-6446
11/5(木) 9:30～16:30	セミナー 基礎から学ぶ 総務と経理のポイント	会員：17,280円 一般：25,920円	
11/10(火) 9:30～16:30	セミナー 女性営業職スキルアップセミナー	会員：17,280円 一般：25,920円	
11/11(水) 9:30～16:30	セミナー 入社3年目までに身につける仕事の基本8ヶ条	会員：17,280円 一般：25,920円	
11/14(土) 10:30～／13:30～	イベント 紫式部と女流歌人たち関連イベント② 講義・体験イベント「王朝文化を見て、遊ぶ」（場所：時雨殿）	無　料（要入館料）	(公財)小倉百人一首文化財団 ☎075-882-1111
11/15(日) 13:00～16:30	イベント 紫式部と女流歌人たち関連イベント③ トークショー「『ちはやふる』から考える"競技かるた"」（場所：時雨殿）	無　料（要入館料）	
11/17(火) 17:30～20:00	交流会 洛南支部地域ビジネス活力交流会 ※南区・伏見区の事業所が対象（場所：ホテル京阪京都）	1,000円	洛南支部 ☎075-611-7085

※会場は一部を除きすべて京都商工会議所内を予定しています。[市営地下鉄烏丸線「丸太町」駅6番出口直結]
各種イベント情報は京商HPからもご覧いただけます。 http://www.kyo.or.jp/kyoto
※10月末までクールビズ実施しておりますので、軽装にてお越しください。

～貴社が今、一番必要とする研修をご提供します～
京商ビジネススクール オーダーメイド研修のご案内

京商では、それぞれの企業・団体が抱える課題をヒアリングさせていただき、その内容に最も適した講師を派遣し、課題解決のための最適なプログラムをご提供いたします。
また、ご要望のテーマに応じて、講演会や式典へ著名な講師などを紹介させていただきます。

京商ビジネススクールの特徴とは？
①年間200講座以上の実績
②定評ある豊富な講師陣
③適正な価格と高い満足度

＜開催までの流れ＞
①申込み・問合せ：電話、メールなどでお気軽にお問合せ下さい。
②ご希望内容の確認：研修内容・日程・人数などをヒアリングさせていただきます。
③カリキュラム案作成：ご要望に応じた研修プランを講師とともに作成し、ご提案いたします。
④研修・講演実施：最適な研修内容を決定いただき、講師の日程を調整いたします。

■お問合せ　会員部人材開発センター ☎075-212-6446 FAX 075-222-2612
jinzai@kyo.or.jp　URL：http://www.kyo.or.jp/jinzai/

京商会員／一般では研修代金が異なります。これを機会に、是非ご入会ください！
資料請求・お問合せは会員部人材開発センター☎075-212-6446まで

京都センチュリーホテル お食事券プレゼント！

本紙面を読んで、次の○に入る文字を埋めてください。正解者の中から抽選で、ペア2組4名様に京都センチュリーホテル「オールデイダイニング ラジョウ」ディナービュッフェ券を差し上げます。

第6回知恵ビジネスプランコンテストの認定企業である㈲ワックジャパンでは、すべての外国人観光客の方に日本文化を体験していただける施設「京都○○館」を今年8月にオープンした。

■応募方法　○に入る文字と氏名、郵便番号、住所、TEL、年齢、本紙面に対するご意見・ご感想をご記入のうえ、ハガキまたはFAX、E-mailで下記までご応募ください（お一人様１通のみ）。
※締切10月16日（金）必着。当選者の発表は、商品の発送をもって代えさせていただきます。　※ご記入いただいた個人情報はプレゼントの抽選および発送にのみ使用します。
■送付先・お問合せ　京都商工会議所企画室プレゼント係
〒604-0862　京都市中京区烏丸通夷川上ル
☎075-212-6432 FAX075-255-1985 kikaku@kyo.or.jp

＜京都センチュリーホテル（京阪グループ）からのご案内＞
11月3日（火・祝）1F宴会場にて「京阪電車を味わう夕べ」を開催いたします。京阪特急65周年記念イベント関連のグッズ販売をはじめ、電車ファン必見のレアアイテムがそろう部品即売会や展示会を実施いたします。さらに参加者全員に記念グッズをプレゼント！気の合う仲間とホテル自慢のお料理を召し上がりながら楽しいひとときをお過ごしください。￥6,500（ビュッフェ料理＋フリードリンク付）
※詳しくは、☎075-351-0153（営業部直通）まで。

消費税転嫁対策＆マイナンバー制度対応セミナー
～消費税引上げに向けた経営対策とマイナンバー制度による実務対応～

個別相談も実施！

段階的な引き上げにより、平成29年4月に10％となる消費税。10月から国民全員に通知され、来年1月から順次利用がはじまるマイナンバー。これまで以上に重要な課題となる消費税増税とマイナンバー制度について分かりやすく解説します。

■日　時　**11月9日（月）14:00～16:00**
（※16:00～17:00 個別相談会開催、先着4名様限定）
■場　所　京都タワーホテル 紫峰・白水の間（下京区烏丸通七条下ル東塩小路町721-1）
内　容
①消費税転嫁対策
・消費税10%への引上げで経営環境はどう変わるのか？
・消費税納税ポイントの確認　・経過措置への対応
②マイナンバー制度対応
・マイナンバー制度の概要
・マイナンバー制度に対応する労務管理の実務（就業規則の見直しと規定の整備など）
・マイナンバー制度に対応する企業の実務（給与事務、報酬、契約等の支払い調書作成事務など）
■講　師　①橋本太志氏（京都総合税理士法人 税理士）
②杉浦侯至氏（京都総合税理士法人 社会保険労務士）
■参加費　無料　■定　員　80名（申込先着順）
■お問合せ　中小企業経営支援センター 洛央支部　☎075-212-6460

京都検定 過去問にチャレンジ！

Q1 時代祭は平安遷都の日に行われる。それはいつか。
（ア）5月15日　（イ）7月17日
（ウ）10月22日　（エ）12月21日
（第11回京都検定3級より）

Q2 時代祭の行列で、女官の正装を身にまとい平安時代婦人列に登場する人物は次のうち誰か。
（ア）相　模　（イ）伊　勢
（ウ）清少納言　（エ）赤染衛門
（第6回京都検定2級より改）

Q3 時代祭は京都全市域からなる市民組織の（　　）が執行母体となっている。
（第3回京都検定1級より）

■解説　延暦13年（794）10月22日、桓武天皇は長岡京から平安京に都を移されました。平安神宮は遷都1100年記念の明治28年（1895）に、「第4回内国勧業博覧会」の記念殿として平安京の朝堂院を模して建てられ、桓武天皇を祭神に創建されたものです。時代祭はその奉祝行事として企画され、現在は明治から遡って平安建都までの時代風俗を再現した行列が京都御所から平安神宮まで巡行します。

行列には3つの婦人列があり、江戸時代婦人列には第14代将軍家茂中宮の和宮や出雲阿国、中世時代婦人列には淀君や静御前、平安時代婦人列には小野小町や清少納言、紫式部といった歴史上の著名女性が登場します。五花街が輪番で奉仕する列もあり、毎年注目を集めています。

祭の執行母体は平安神宮の氏子組織にあたる「平安講社」で、旧学区を単位に構成され、現在は全10講社が各時代を分担しています。参加者は数ヶ月前から練習や準備にかかる、文字通り市民によって支えられた祭です。

A ①（ウ）10月22日 ②（ウ）清少納言 ③平安講社

がんばる経営応援します　お気軽にご相談ください
京都商工会議所 中小企業経営支援センター

創業3年未満の経営者・事業主の皆さんへ
京商起業家倶楽部 元気な経営実践塾

御社の事業は、計画通りに進んでいますか？本勉強会では、創業時の事業計画を見直し、今後の経営方針や具体的な売上増加策を検討していただきます。経営のステップアップを目指す方のご参加をお待ちしております。

参加費無料

日　時　平成27年11月11日・18日・25日（水）18:00～20:00
※25日のみ終了後、交流会（任意参加）
場　所　京都商工会議所 2階 教室（京都市営地下鉄烏丸線「丸太町」駅6番出口直結）
内　容
1日目　強みをとがらせる　・お客さまがうちの商品を買う理由を探る　・自社（自店）の将来像や今後の方針を考えよう
2日目　売上向上策を計画する　・他社（他店）の成功事例を知ろう　・自社（自店）の具体策を考えよう
3日目　計数管理に取り組む　・お金が残る堅実経営に取り組もう　・交流会で決意を表明、参加者と交流を深めよう
講　師　上田実千代 氏（㈲オフィスウエダ 代表取締役・中小企業診断士）
参加費　無料（交流会費は別途実費負担）
詳細・お申込み　http://www.kyo.or.jp/kyoto/

お問合せ　知恵産業推進室
☎075-212-6470　bmpj@kyo.or.jp

事業資金のご相談は 小規模事業者のための
経営改善資金融資（マル経）

無担保・低金利（固定）・無保証人・手数料不要

融資限度額　2,000万円（設備・運転を併せた限度額）
金　利　1.15%（平成27年10月9日現在）

ご融資の条件
●返済は元金均等月賦返済（残債方式で、利息は毎月減額）
●信用保証協会による保証も不要
●融資限度額の範囲内でマル経融資の借替えや重複の利用も可
●返済期間：設備/10年以内(据置2年以内)　運転/7年以内(据置1年以内)

ご利用の対象
●従業員が20人以下（宿泊業及び娯楽業を除く商業・サービス業は5人以下）の事業所の方（法人役員・家族従業員・パートは除く）
●従前から商工会議所の経営支援を受けている方
●確定申告をし、所得税・法人税・事業税・住民税を完納している方
●日本政策金融公庫の融資対象業種の方
●京都市内で、最近1年以上営業している方

※ご相談の内容により、ご希望に添えない場合があります。
※この融資限度額・返済期間などの取扱は、平成28年3月末日の日本政策金融公庫受付分までです。

本部 洛央支部【上京区・中京区・下京区・東山区・山科区】
TEL.(075)212-6460
中京区烏丸通夷川上ル京都商工会議所6階（本部）/1階（洛央支部）

洛北支部【北区・左京区】
TEL.(075)701-0349
左京区下鴨高木町6 アトリエフォー1階

洛西支部【右京区・西京区】
TEL.(075)314-8771
右京区西院巽町13 西院くめマンション1階

洛南支部【南区・伏見区】
TEL.(075)611-7085
伏見区京町北7丁目11 増田組第2ビル1階

お問合せ・ご相談はお近くの各支部までどうぞ

京都シーメックスでクロスメディアを体験しよう！

京都シーメックス KYOTO CMEX 2015
KYOTO Cross Media Experience 2015

映画・映像

第7回京都ヒストリカ国際映画祭
10月31日（土）～11月8日（日）
会場：京都文化博物館・京都みなみ会館
世界で唯一の「歴史」をテーマにした国際映画祭が開催！

【ヒストリカ・スペシャル】
香港映画界の重鎮ツイ・ハーク監督の新作『タイガー・マウンテン～雪原の死闘～』をオープニングで上映。クロージング作品には、『CASSHERN』(04)や『GOEMON』(09)で映画界を沸かした紀里谷和明監督のハリウッド進出作『ラスト・ナイツ』を上映。紀里谷監督が来場し作品に込めた思いを語ります！

【ヒストリカ・ワールド】
ヨーロッパから、アジア、南米まで、個性豊かな世界の新作映画をご紹介。2016年アカデミー外国語映画賞の各国代表作品や、2015年カンヌ国際映画祭監督週間受賞作品など、世界が注目している作品を、日本初公開でいち早く皆さまにお届けします。

【ヒストリカ・フォーカス】
今年のテーマは、"百花繚乱テレビ時代劇"。史上初めて京都のテレビ時代劇を大規模に特集。犬童一心（映画監督）や大地丙太郎（アニメーション監督）、『素浪人月影兵庫』の品川隆二（俳優）ほか多数のゲストが来場！

▶前売券販売中！上映作品やチケット購入方法については公式HPをご確認ください。
京都ヒストリカ国際映画祭公式HP http://www.historica-kyoto.com/

『タイガー・マウンテン～雪原の死闘～』
©2014 Bona Entertainment Company Limited All Rights Reserved.

『ラスト・ナイツ』
©2015 Luka Productions

『フェンサー』
©Making Movies/Kick Film GmbH/Allfilm

『素浪人 月影兵庫』
©東映

クロスメディア

京都太秦シネマフェスティバル
11月14日（土）～15日（日）
会場：東映太秦映画村
オール歴史ジャンルのコスプレイベント「太秦上洛まつり」を開催。今年は「刀～Sword～」をテーマに、映画のまち・太秦ならではの体験を提供します。また、11月7日（土）には小学生向け映画づくりワークショップ「キッズ・シネマスタジオ」も開催します。
詳細HP http://www.joraku.jp/

コンテンツクロスメディアセミナー
10月28日（水） 17:00～18:00　※終了後に交流会あり（詳しくはHP参照）
講師：漫画家 **わたせせいぞう** さん
「**色彩の旅人となって40年～ハートカクテルからアンを抱きしめて**」
10月30日（金） 16:30～18:00
講師：俳優 **石黒賢** さん
「**ドラマ・映画への想い**」

わたせせいぞう さん
PHOTO: Mariko Tagashira

石黒賢 さん

会場：京都商工会議所　参加費：無料（要事前申込み⇒http://www.kyo.or.jp/s/101330/）

主　催：KYOTO Cross Media Experience実行委員会　http://www.kyoto-cmex.jp　CMEX　検索
事務局：京都商工会議所 産業振興部 ☎075-212-6443／京都府商工労働観光部 ものづくり振興課 ☎075-414-5106／京都市産業観光局 新産業振興室 ☎075-222-3324